

Лукин Е. В.

пожертвование

- 1 **По небу полуночи ангел летел. Памятник. Lustgarten, сиречь вертоград царский** [Текст] / Евгений Лукин. - Санкт-Петербург : Метропресс, 2015. - 252, [2] с. : портр. - (Санкт-Петербург. Тайны, мифы, легенды). - На 4-й с. обл. авт. : Евгений Валентинович - поэт, прозаик, эссеист, переводчик. - ISBN 978-5-00000-049-6 : 100-00.

Рассказывая о юбилее северной столицы России, автор приоткрывает завесу над современными тайнами Санкт-Петербурга. Почему не был осуществлен самый удивительный проект празднования юбилея Санкт-Петербурга? Кто подарил городу на день рождения печь для крематория? Кому пришла в голову идея озеленить телевизионную башню? Об этих и многих других загадках города на Неве рассказывается в мистическом романе Евгения Лукина "По небу полуночи ангел летел". При всей заявленной фантазмагоричности в романе нет ничего придуманного. Автор всего лишь мифологически переосмысливает обыденные события, которые на деле обретают невероятное, сверхъестественное значение. Роман "По небу полуночи ангел летел" приоткрывает завесу над современными тайнами Петербурга. Удивительный петербургский миф стал источником творческого осмысления действительности и для других произведений Евгения Лукина, включенных в эту книгу, - повести "Памятник" и поэтических вариаций "Lustgarten, сиречь вертоград царский". Созданные по законам мистического реализма, они составляют с романом единое целое. Книга Евгения Лукина "По небу полуночи ангел летел", написанная изящным поэтическим языком, представляет читателю легендарный образ Петербурга, исполненный чудесных загадок и тайн.

- 2 **Лукин, Е. В.**

Времени холст [Текст] : избранное / Е. В. Лукин, Л. М. Мосолова ; Евгений Лукин ; предисловие Л. М. Мосоловой. - Санкт-Петербург : Скифия, 2010. - 702, [1] с. - Содержание : Стихи и проза ; Эссе : Переводы : из древнерусской поэзии, из античной поэзии, из скальдической поэзии, из норвежской поэзии, из немецкой поэзии ; Комментарии. - ISBN 978-5-903463-45-9 : 430-00.

Евгений Лукин вошел в литературу как переводчик древнерусских песен - "Слово о полку Игореве", "Слово о Погибели Русской земли", "Задонщина". Академики Д. С. Лихачев и Л. А. Дмитриев высоко оценили эти переложения, назвав их "лучшими на сегодняшний день в русской литературе". В дальнейшем почти каждое произведение писателя вызывало живой отклик читателей и одобрение коллег. Роман "По небу полуночи ангел летел" отмечен премией имени Н. В. Гоголя, а повесть "Танки на Москву" о первой чеченской войне признана лучшей публикацией журнала "Нева" за 2009 год. В книгу Евгения Лукина "Времени холст" вошли лучшие образцы его поэзии, прозы, эссеистики, а также переводы. Изданная к юбилею автора, она включила в себя биографические материалы, статьи и рецензии о творчестве этого петербургского писателя.

- 3 **Лукин, Е. В.**

Книга павших. Поэты Первой мировой войны [Текст] : антология мировой поэзии / Е. В. Лукин ; Евгений Лукин ; составление, предисловие, перевод, комментарии автора. - Санкт-Петербург : Фонд "Спас", 2014. - 471, [4] с. : портр. - К 100-летию начала Первой мировой войны. - Текст параллельно на австрийском, болгарском, английском, немецком, ирландском, молдавском,

польском, сербском, французском языках. - ISBN 978-5-903672-11-0 : 600-00.
"Книга павших" - уникальная антология, в которую вошли стихотворения поэтов-фронтовиков, павших на полях сражений Первой мировой войны. Среди них, как всемирно известные классики Гийом Аполлинер и Георг Тракль, так и практически неизвестные в России авторы: Уилфред Оуэн, Исаак Розенберг, Чарльз Сорлей, Петер Баум, Альфред Лихтенштейн, Август Штрамм и многие другие. Книга представляет творчество 31 поэта из 13 стран мира. Перевод их произведений осуществлен петербургским поэтом и переводчиком Евгением Лукиным. Большинство стихотворений переведено на русский язык впервые.

4 **Оуэн, У.**

Поэмы [Текст] / У. Оуэн, Е. В. Лукин ; перевод с английского Е. Лукина. - Санкт-Петербург : Сезам-Принт, 2012. - 109, [2] с. : 1 л. портр. - ISBN 978-5-93449-053-0 : 100-00.

Уилфред Эдвард Солтер Оуэн (1893-1918) - выдающийся английский поэт. В годы Первой мировой войны был командиром роты на французском фронте, награжден Военным крестом за мужество; погиб накануне перемирия. Первый стихотворный сборник "Поэмы" вышел посмертно в 1920 году. Наследие Оуэна оказало сильное влияние на английскую поэзию. В России творчество поэта оставалось малоизвестным. Полный перевод сборника "Поэмы" ныне впервые осуществлен петербургским переводчиком Евгением Лукиным. Выход книги приурочен к 120-летию со дня рождения поэта-гуманиста.

5 **Легенды и сказания о любви [Текст] : сборник / Е. В. Лукин ; пересказ и перевод Е. В. Лукина. - Москва : ОЛМА Медиа Групп, 2014. - 302, [1] с. : ил. - (Сказки и мифы народов мира). - Дарственная надпись: "Фундаментальной библиотеке от Е. Лукина". - ISBN 978-5-373-06196-4 : 650-00.**

Книга объединяет под одной обложкой пятнадцать лучших мировых легенд и сказаний о любви. Имена Одиссея и Пенелопы, Орфея и Эвридики, Соломона и Суламифь, Ромео и Джульетты, Тристана и Изольды, Меджнуна и Лейли золотыми буквами вписаны в романтическую летопись тысячелетий. Народные сказания о любви не раз становились источником вдохновения для великих поэтов - Гомера, Овидия, Низами, Руставели, Шекспира. Их блистательные шедевры, наряду с подлинными старинными легендами, публикуются в пересказе и переводе петербургского писателя, историка и переводчика Евгения Лукина. Книга представляет любовь как высшую ценность человеческого бытия. Издание богато иллюстрировано произведениями мировой живописи.

6 **Сказки и легенды народов России [Текст] / Е. В. Лукин ; составление, предисловие, комментарий, обработка текстов Е. В. Лукина. - Москва : Олма Медиа Групп, 2013. - 302, [1] с. : ил. - (Классика в иллюстрациях). - Дарственная надпись: "Фундаментальной библиотеке от Е. Лукина". - ISBN 978-5-373-05051-7 : 650-00.**

Книга объединяет под одной обложкой лучшие сказки и легенды многочисленных народов России, дополненные справочной информацией о каждом народе - его месте проживания, численности, истории, вероисповедании, особенностях быта, фольклоре, известных людях. В издании представлены образцы народного творчества карелов, ненцев, чукчей, эскимосов, якутов, бурят, татар, башкир, чувашей, чеченцев, адыгов и многих других. Тексты сказок и легенд даны в литературной обработке петербургского писателя и историка Евгения Лукина. Издание богато иллюстрировано классическими изображениями представителей народностей в национальных костюмах, картинками повседневного народного быта и природных ландшафтов. Книга служит идее толерантного общения, представляя Россию как единую,

многообразную страну, где живут десятки талантливых народов и народностей.

- 7 Святой Сергий Радонежский. 700 лет [Текст] / Е. В. Лукин ; составитель Е. В. Лукин. - Москва : ОЛМА Медиа Групп, 2014. - 301, [2] с. : ил. - (Религии мира). - Дарственная надпись: "Фундаментальной библиотеке от Е. Лукина". - ISBN 978-5-373-05595-6 : 700-00.

В 2014 году Россия отметит знаменательную дату - 700-летие со дня рождения преподобного Сергия Радонежского, который сыграл выдающуюся роль в строительстве единого Российского государства и духовном укреплении русского народа. К славному юбилею приурочено данное издание, в которое вошли первое житие православного святого, составленное его учеником Епифанием Премудрым в 1418 году, исторические изыскания императрицы Екатерины Великой, статьи знаменитых русских писателей и ученых: Н. М. Карамзина, А. Н. Муравьева, И. М. Снегирева, П. А. Флоренского. Внимание читателей, несомненно, привлекут редкие, малоизвестные произведения талантливых авторов XIX века - житийная поэма архимандрита Митрофана (М. Л. Воронцова), а также статья поэта, гофмейстера императорского дворца К. К. Случевского. Завершает издание либретто "Радонежской оратории" современного петербургского поэта Евгения Лукина, созданное к предстоящим торжествам.

- 8 Слово о полку Игореве и другие повести Древней Руси [Текст] : сборник / Е. В. Лукин ; составитель, переводчик Е. В. Лукин. - Москва : ОЛМА Медиа Групп, 2012. - 303 с. : ил. - (Классика в иллюстрациях). - Дарственная надпись: "Фундаментальной библиотеке от Е. Лукина". - ISBN 978-5-373-04744-9 : 700-00.

"Слово о полку Игореве" - величайший памятник древнерусской литературы. Данный сборник включает в себя переводы выдающихся русских писателей и поэтов. XIX век представлен прозаическим переводом Н. М. Карамзина и стихотворным В. А. Жуковского. XX век - считающимся лучшим стихотворным переводом Н. А. Заболоцкого, научным переводом профессора О. В. Творогова, самым современным, получившим признание специалистов, стихотворным переводом Е. В. Лукина. "Слово о полку Игореве" дополнено "Словом о погибели Русской земли", близким по жанру и написанным в той же образной системе, и произведением "Задонщина", повествующим о Куликовской битве и являющимся, по мнению Д. С. Лихачева, своеобразным ответом на "Слово о полку Игореве". Все три произведения представляют собой единый, связанный между собой цикл древнерусских воинских повестей, удивительным образом объединяя XII, XIII и XIV века. Книга богато иллюстрирована произведениями русских художников.

- 9 **Розенберг, И.**

Рассвет в окопах [Текст] : сборник стихотворений / И. Розенберг, Е. В. Лукин ; перевод с английского Е. Лукина. - Санкт-Петербург : Скифия, 2013. - 124, [3] с. : 1 л. портр. - ISBN 978-5-00025-014-3 : 100-00.

Исаак Розенберг (1890-1918) - выдающийся английский поэт. В годы Первой мировой войны сражался на Западном фронте. Погиб в битве при Аррасе. Его стихи считаются одним из самых ярких человеческих документов минувшей трагедии. Имя Исаака Розенберга увековечено на каменных скрижалях Вестминстерского аббатства - в знаменитом уголке английских поэтов-фронтовиков. В России творчество поэта оставалось малоизвестным. Перевод военных стихотворений Исаака Розенберга впервые осуществлен петербургским поэтом и переводчиком Евгением Лукиным. Выход книги приурочен к 100-летию Первой мировой войны.

- 10 **Лукин, Е.**

Чеченский волк : повесть о Джохаре Дудаеве. Танки на Москву : чеченская повесть [Текст] / Е. Лукин. - Санкт-Петербург : ОАО "Петроцентр", 2015. - 205 с. - ("Петербургский дневник" представляет). - Заглавие обложки : Танки на Москву. - Дарственная надпись : "Фундаментальной библиотеке имени императрицы Марии Федоровны РГПУ им. А. И. Герцена в дар от автора - выпускника 1977 года Герценовского университета" Е. Лукина". - ISBN 978-5-91498-081-5 : 100-00.

В книге петербургского писателя Евгения Лукина две повести - "Танки на Москву" и "Чеченский волк", - посвященные первому генералу-чеченцу Джохару Дудаеву и Первой чеченской войне.

11 **Лукин, Е. В.**

Легенды и мифы великих городов мира [Текст] : сборник / Е. В. Лукин ; составление, текст, перевод, предисловие Е. В. Лукина. - Москва : Олма Медиа Групп, 2015. - 303 с. : в основном цв. ил. - (Сказки и мифы народов мира). - Сведения об авторе указаны в конце книги. - Дарственная надпись : "Фундаментальной библиотеке имени императрицы Марии Федоровны РГПУ имени А. И. Герцена в дар от автора - выпускника Герценовского университета Евгения Лукина". - ISBN 978-5-373-07511-4 : 700-00.

На земле нет ни одного старинного города, история которого не была бы овеяна легендами. В этой книге собраны древние сказания о самых известных городах мира. Читатели вспомнят историю основания Рима, прочтут о волчице, которая вскормила своим молоком двух братьев - Ромула и Рема, узнают, почему греческая столица Афины названа в честь богини Афины, познакомятся с преданием о священном камне, который положил начало Лондону, выяснят, почему Москва издревле считалась гостеприимным русским городом. Легенды и мифы представлены в пересказе петербургского писателя, историка и переводчика Евгения Лукина.

12 **Лукин, Е. В.**

О Суоми - с любовью [Текст] : литературно-художественный альбом / Е. В. Лукин, О. В. Миловидова, М. Сойни ; составитель и автор предисловия Е. В. Лукин ; перевод с финского языка: О. В. Миловидовой, М. Сойни. - Санкт-Петербург : Страта, 2017. - 79 с. : цв. ил. - Титульный лист, выходные данные, аннотация, предисловие составителя и отдельные произведения параллельно на финском. - ISBN 978-5-9500705-5-6 : 500-00.

В 2017 году Финляндия празднует столетие государственной независимости. Эту знаменательную дату отмечают как в самой стране, так и за ее пределами. Особое внимание ей уделяют в России. В Санкт-Петербурге с большой симпатией относятся к северной соседке. Об этом свидетельствует литературно-художественный альбом «О Суоми - с любовью», созданный по инициативе Санкт-Петербургского Дома писателя и поддержанный правительством Санкт-Петербурга. В альбоме представлены стихотворения современных петербургских поэтов, написанные по мотивам живописных полотен выдающихся финских художников. Эту добрую инициативу поддержали и русскоязычные поэты из Финляндии, Прибалтики, Германии, США, Израиля. Выход альбома, проиллюстрированного прекрасными картинами представителей золотого века финского искусства, приурочен к славному юбилею.

13 **Лукин, Е. В.**

Избранное [Текст] : стихи, поэмы, переводы / Е. В. Лукин. - Санкт-Петербург : Скифия, 2016. - 325, [1] с. - Дарственная надпись: "Фундаментальной библиотеке...от автора". - ISBN 978-5-00025-083-9 : 350-00.

В книгу избранных произведений петербургского поэта Евгения Лукина вошли стихи и поэмы, написанные за последние тридцать лет. Оригинальные

произведения в книге гармонично сочетаются с переложениями и переводами, которые автор считает неотъемлемой частью своего поэтического творчества. Среди публикуемых текстов особое место занимают стихотворные переложения древнерусских эпических песен «Слово О полку Игореве», «Слово О погибели Русской земли» и «Задонщина», высоко оцененные академиком Д. С. Лихачевым и другими учеными ИРЛИ РАН, а также поэтическое либретто «Радонежской оратории». Мировая премьера оратории, созданной в соавторстве с композитором В. В. Малаховской, состоялась 19 октября 2014 года в Санкт-Петербургской филармонии имени Д. Д. Шостаковича и была приурочена к 700-летию со дня рождения преподобного Сергия Радонежского.

14

Лукин, Е. В.

Легенды старинных городов России [Текст] / Е. В. Лукин. - Москва : Абрис, 2017. - 359 с. : цв. ил., портр. - (Сказки и мифы народов мира). - ISBN 978-5-00111-083-5 : 1500-00.

Эта уникальная книга представляет исторические легенды сорока древних городов России - от Старой Ладogi на севере до Херсонеса Таврического на юге, от Ивангорода на западе до Казани на востоке. В оригинальных новеллах использован материал народных преданий, летописных сказаний и православных житий. Перед читателем предстает легендарная история нашего Отечества, начиная от призвания варяжского князя Рюрика и заканчивая кипучей деятельностью царя Петра Великого, по преобразованию России. Старинные предания являются неисчерпаемой сокровищницей народной памяти и демонстрируют духовное богатство Древней Руси. Книга будет прекрасным подарком для всех, кто интересуется историей родной земли и стремится к ее созидательному преображению. Она приглашает читателей отправиться в увлекательное путешествие по стране, чтобы прикоснуться к легендам и тайнам древних российских городов.